

# گھر میں سیسہ والے پینٹ کے خطرات

کرایہ داروں کو اپنے حقوق اور ذمہ داریوں کے بارے میں کیا جاننا چاہیے

سیسہ ایک زہر ہے جو اکثر پرانے پینٹ میں پایا جاتا ہے۔ سیسہ والا پینٹ، اور اس سے بننے والی دھول، بچپن میں سیسے کی زہر آلودگی کا سب سے عمومی طور پر شناخت شدہ ماخذ ہے۔ سیسے کی زہر آلودگی بچوں میں آموزش اور رویے کے مسائل کا سبب بن سکتی ہے۔ رہائشی عمارتوں میں سیسہ والے پینٹ کا استعمال نیو یارک سٹی (NYC) میں 1960 میں ممنوع قرار دے دیا گیا تھا۔ 1960 سے پہلے کی عمارتوں میں اب بھی دیواروں، کھڑکیوں، کھڑکی کے جنگلوں، دروازوں اور دیگر سطحوں پر سیسہ والا پینٹ موجود ہو سکتا ہے۔ اگر سیسہ جھڑنا شروع ہو جاتا ہے یا گھر کی مرمتیں غیر محفوظ انداز میں کی جاتی ہیں تو سیسہ والا پینٹ اور دھول آپ کے گھر میں چاروں طرف پھیل سکتے ہیں۔ جب بچے اپنے ہاتھوں اور کھلونوں کو اپنے منہ میں ڈالتے ہیں تب وہ سیسے والی دھول نگل سکتے ہیں۔



سیسے کی زہر آلودگی سے بچوں کو بچانے میں مدد کے لیے NYC میں قوانین اور خدمات موجود ہیں۔ مکان مالکوں پر ان اپارٹمنٹس میں سیسہ والے پینٹ کے خطرات کو شناخت اور ٹھیک کرنا لازم ہے جہاں 5 سال یا اس سے کم عمر کے بچے رہتے ہیں یا معمول کے طور پر فی ہفتہ 10 گھنٹے یا اس سے زائد وقت گزارتے ہیں۔ اگر عمارت میں تین یا زائد اپارٹمنٹس ہوں اور وہ عمارت 1960 سے پہلے (یا اگر مالک کو معلوم ہے کہ عمارت میں سیسہ والا پینٹ تھا تو 1960 اور 1978 کے بیچ) بنی تھی تو یہ قوانین لاگو ہوتے ہیں۔

## کرایہ داروں کے لیے اپنے حقوق اور ذمہ داریوں کو جان لینا ضروری ہے۔



مکان مالکوں پر لازم ہے کہ:

- یہ معلوم کریں کہ آیا عمارت میں 5 سال یا اس سے کم عمر کے بچے رہتے یا معمول کے طور پر 10 گھنٹے یا زائد وقت گزارتے ہیں اور ہر سال سیسہ والے پینٹ کے خطرات کے مدنظر ان اپارٹمنٹس کا معائنہ کریں۔
- نئے کرایہ دار کے منتقل ہو کر آنے سے پہلے، کرایہ پر دی جانے والی تمام یونٹس، بشمول ایک اور دو فیملی والے گھروں میں سیسہ والے پینٹ کے خطرات کی مرمت کریں۔
- سیسہ والے پینٹ کے خطرات کو ٹھیک کرتے وقت اور ایسا عام مرمتی کام کرتے وقت جس سے سیسہ والے پینٹ میں خلل پڑتا ہو، محفوظ کام کے طرز عمل اور تربیت یافتہ کارکنان کا استعمال کریں۔
- زائد از 100 مربع فٹ سیسہ والے پینٹ میں خلل ڈالنے، کھڑکیوں کو بدلنے یا NYC ڈپارٹمنٹ آف ہاؤسنگ پریزرویشن اینڈ ڈیولپمنٹ (NYC Department of Housing Preservation and Development) سے جاری شدہ خلاف ورزیوں کو ٹھیک کرنے کے وقت امریکی ماحولیاتی تحفظ ایجنسی (United States Environmental Protection Agency) سے مصدقہ فرموں کا استعمال کریں۔

کرایہ داروں پر لازم ہے کہ:

- اپنے مکان مالک سے موصول ہونے والے تمام سالانہ نوٹس پُر کر کے واپس بھیجیں۔ یہ فارم مکان مالک کو بتاتا ہے کہ آیا بچے اس اپارٹمنٹ میں رہتے یا معمول کے طور پر وقت گزارتے ہیں۔
- مکان مالک کو تحریری شکل میں مطلع کریں اگر ان کے پاس بے بی ہو یا اگر 5 سال یا اس سے کم عمر کا بچہ اس اپارٹمنٹ میں رہنے کے لیے آتا ہو یا معمول کے طور پر فی ہفتہ 10 گھنٹے یا اس سے زائد وقت گزارنا شروع کرے۔

## کام کرنے کے محفوظ طرز عمل میں شامل ہیں:

کام کی جگہ کے باہر انتباہی نشانات آویزاں کرنا۔



تمام فرنیچر کو ہٹا دینا یا ڈھک دینا اور فرشوں، دروازوں اور دیگر کھلی جگہوں کو پلاسٹک اور واٹر پروف ٹیپ سے ڈھک دینا۔



کام کرنے کی جگہ کو روزانہ یا تو گیلی صافیوں یا HEPA ویکيوم سے صاف کرنا اور کام ہو جانے کے بعد گیلی صافیاں اور HEPA ویکيوم دونوں سے صاف کرنا۔



کام مکمل ہو جانے کے بعد ایک تربیت یافتہ فرد سے دھول والی صافیوں کا کلیئرنس لینا یہ یقینی بنانے کے لیے کہ سیسہ والی دھول کی سطحیں صاف ہیں اور نتائج کی ایک نقل کرایہ دار کو دینا۔



مالکان مکان اور ٹھیکیداروں کو کبھی بھی سیسہ والا پینٹ خشک کھرچنا یا ریگ مال سے صاف نہیں کرنا چاہیے۔

## بچوں کو سیسہ والے پینٹ سے بچانے کے لیے آپ کیا کر سکتے ہیں



- اپنے اپارٹمنٹ میں جھڑنے والے، پھٹے ہوئے یا ڈھیلے ڈھالے پینٹ کی رپورٹ اپنے مکان مالک کو کریں۔ اگر آپ کا مکان مالک جھڑنے والے پینٹ کو ٹھیک نہیں کرتا ہے یا اگر آپ کو لگتا ہے کہ مرمتی کام غیر محفوظ طریقے سے ہو رہا ہے تو مفت معائنے کی درخواست کرنے کے لیے 311 پر کال کریں۔
- فرشوں، کھڑکی کے جنگلوں، ہاتھوں، کھلونوں اور چسپوں کو کثرت سے دھوئیں۔
- اپنے ڈاکٹر کو 1 سال اور 2 سال کی عمر میں سیسے کی زہر آلودگی کے مدنظر اپنے بچے کی جانچ کرنے کی یاد دلائیں۔ ڈاکٹر سے بڑے بچوں کی جانچ کرنے کے بارے میں پوچھیں۔ اگر آپ کے پاس ڈاکٹر نہیں ہے تو 311 پر کال کر کے پتہ کریں کہ اپنے بچے کی جانچ کہاں کروائیں۔

## سیسے کی زہر آلودگی کو روکنے میں مدد کریں۔ 311 پر کال کریں:



- کام کرنے کے غیر محفوظ طرز عمل کی رپورٹ کرنے کے لیے۔
- سیسے کی زہر آلودگی کو روکنے کے طریقے کے بارے میں مزید جاننے کے لیے۔
- پینے کے پانی کے مدنظر مفت سیسے کی جانچ کٹ کا آرڈر کرنے کے لیے۔ پانی کا نمونہ جمع کرانے کے 30 دنوں کے اندر آپ کو نتائج مل جائیں گے۔
- یہ پتہ کرنے کے لیے کہ سیسے کی زہر آلودگی کے مدنظر اپنے بچے کی جانچ اور علاج کہاں کروائیں۔
- سیسے کی زہر آلودگی کی روک تھام کے بارے میں اس دستاویز یا دیگر مواد کی مزید نقول کا آرڈر کرنے کے لیے۔

کثیر رہائش والی عمارتوں (تین یا زائد اپارٹمنٹس) کے مالکان پر لازم ہے کہ یہ دستاویز کرایہ داروں کو اس وقت دیں جب وہ لیز پر دستخط کریں یا منتقل ہو کر اپارٹمنٹ میں آئیں اگر وہ عمارت 1960 سے پہلے (یا اگر مالک کو معلوم ہے کہ عمارت میں سیسہ والا پینٹ ہے تو 1960 اور 1978)۔ یہ دستاویز بنیادی قانونی معلومات پر مشتمل ہے اور صرف آپ کی سہولت کے لیے فراہم کی گئی ہے۔ قوانین اور قابل اطلاق اصولوں کی نقل کے لیے، [nyc.gov/hpd](http://nyc.gov/hpd) ملاحظہ کریں اور "lead poisoning" (سیسے کی زہر آلودگی) تلاش کریں۔

سیسے کی زہر آلودگی روکنے کے بارے میں مزید معلومات کے لیے، [nyc.gov/leadfree](http://nyc.gov/leadfree) ملاحظہ کریں۔

یہ "گھر میں سیسہ والے پینٹ کے خطرات" (Lead Paint Hazards in the Home) کے عنوان سے نیو یارک سٹی محکمہ صحت و ذہنی حفظان صحت کے بروشر کا پرنٹر موافق ورژن ہے۔